

OKRESNÝ ÚRAD POPRAD

odbor starostlivosti o životné prostredie

Partizánska 690/87, 058 44 Poprad

Č.j.: OU-PP-OSZP-2013/00148/05-HJ

V Poprade dňa 21.10.2013

Rozhodnutie je

právoplatné dňom 26.11.2013

vykonateľné dňom

V Poprade 9.11.2013 Podpis

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ktorý je podľa § 3 ods. 2), 5) a § 5 ods. 1 zák. č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 61 zák. č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) príslušným orgánom štátnej vodnej správy a v súlade s § 120 zák. č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) špeciálnym stavebným úradom, na základe výsledku kolaudačného konania podľa § 73 vodného zákona a zák. č. 71/67 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva pre Slovenský horolezecký spolok JAMES, Junácka 6., 832 80 Bratislava a Klub slovenských turistov, Záborského 33, 831 03 Bratislava

p o v o l e n i e

I.

podľa § 26 ods.3, 4 vodného zákona a podľa § 82 stavebného zákona na užívanie vodnej stavby „Zariadenie na čistenie odpadových vôd pre Chatu Pod Rysmi“ na pozemkoch parc. č KN C 2463/10 (KN E 2463/9) v k.ú. Štrbské Pleso.

Podľa § 26 ods. 4 vodného zákona povolenie orgánu štátnej vodnej správy na užívanie vodnej stavby je súčasne kolaudačným rozhodnutím.

Povolenie sa vzťahuje na užívanie:

- Zariadenia na čistenie odpadových vôd z WC, umyvárne a kuchyne rekonštruovanej Chaty pod Rysmi v NPR Mengusovská dolina vo Vysokých Tatrách, umiestneného v depresii suťoviska juhozápadne od chaty.
- Vznikajúce odpadové vody z WC, kuchyne, umývadiel a sprchy sú odvádzane na čistenie gravitačným potrubím DN 160 do trojkomorovej sedimentačnej nádrže (septika). Vyčistené odpadové vody odtekajú gravitačne kanalizačným potrubím DN 100 do podzemných vôd - suťoviska.
- Kapacita čistiaceho zariadenia je 10 EO.

Podmienky užívania stavby :

1. Počas prevádzky dodržiavať bezpečnosť osôb, hygienu a starostlivosť o životné prostredie.
2. Zabezpečiť prevádzku vodnej stavby podľa prevádzkového poriadku
3. Prebytočný kal z procesu čistenia po odvodnení v kalových vreciach a stabilizovaní znášať na Popradské Pleso a odtiaľ odvážať na likvidáciu.
4. Zariadenie v zimnom období neprevádzkovať, po ukončení letnej sezóny odstaviť z prevádzky.
5. Stavba sa bude užívať na účel, pre ktorý bola zriadená, stavbu udržiavať v dobrom stave tak, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu a aby sa čo najviac predĺžila jej životnosť.
6. Vykonávať pravidelnú kontrolu, údržbu a revízie celej vodnej stavby v zmysle platných noriem.

7. Akékoľvek závady a zistené nedostatky počas prevádzkovania vodnej stavby odstraňovať pod odborným technicko-bezpečnostným dohľadom a v súlade so stavebným a vodným zákonom.

II.

podľa § 21 ods.1 písm. c) a § 37 zákona na sezónne **vypúšťanie** odpadových vôd z Chaty pod Rysmi vo Vysokých Tatrách po ich prečistení v zariadení na čistenie odpadových vôd (trojkomorovom biologickom septiku) **do podzemných vôd**.

Podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do podzemných vôd:

1. Povolené množstvo vypúšťaných odpadových vôd:

$$Q_{24} = 0,01 \text{ l.s}^{-1}, 0,625 \text{ m}^3.\text{d}^{-1},$$

$$Q_{\max} = 0,02 \text{ l/s}, 0,900 \text{ m}^3/\text{deň}$$

2. Povolené hodnoty znečistenia vypúšťaných odpadových vôd:

Ukazovateľ znečistenia	Konc. hodnoty mg.l ⁻¹		Bilančné hodnoty kg.d ⁻¹	Bilančné hodnoty kg.rok ⁻¹
	Priemerná (p)	maximálna (m)		
BSK ₅	25	50	0,60	90
NL	25	50	0,60	90

3. Odpadové vody prečistené v trojkomorovom septiku budú vypúšťané drenážnym perforovaným potrubím cez vsakovacie pole do podzemných vôd – suťoviska. Vypúšťanie odpadových vôd bude sezónne – počas letnej prevádzky Chaty pod Rysmi v termíne od 01.06. do 31.10. v príslušnom roku.
4. Množstvo a kvalitu vypúšťaných odpadových vôd na odtoku z ČOV sledovať minimálne 2x ročne (raz v priebehu mesiacov júl - august a raz v priebehu mesiacov september - október) po dobu platnosti povolenia.
5. Sledovanie množstva vypúšťaných odpadových vôd zo septika bude nepriamo - prostredníctvom sledovania množstva spotrebovanej pitnej vody pre prevádzku chaty zachytenej v zásobnej nádrži.
6. Miesto odberu vzoriek: Vzorky prečistených odpadových vôd budú odoberané v kanalizačnej šachte pred vyústením odpadových vôd do vsakovacieho poľa.
7. Spôsob odberu vzoriek : Hodnoty „p“ sledovať v dvojhodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním minimálne štyroch objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch (4 odbery v polhodinových intervaloch v priebehu dvoch hodín) v čase medzi 10 00 – 16 00 hod. počas dní, kedy bude chata v prevádzke.
8. Rozbory vzoriek odpadových vôd budú vykonávané v ukazovateľoch BSK₅ a NL akreditovaným laboratóriom a metódami odporúčanými v prílohe č. 3 k Nariadeniu vlády SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.
9. Výsledky rozborov odpadových vôd predkladať v písomnej resp. digitálnej forme 1 x ročne orgánu štátnej vodnej správy (k 31.01. za uplynulý rok).
10. Platnosť povolenia na vypúšťanie odpadových vôd sa časovo obmedzuje na dobu 4 rokov **do 31. 10. 2017.**

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V konaní neboli vznesené námietky účastníkov konania.

Odôvodnenie

Dňa 18.12.2012 podali Slovenský horolezecký spolok JAMES, Bratislava a Klub slovenských turistov Bratislava žiadosť o vydania povolenia podľa § 82 stavebného zákona na užívanie vodnej stavby „Zariadenie na čistenie odpadových vôd pre Chatu pod Rysmi“ vo Vysokých Tatrách na pozemkoch parc. č. KN C 2463/10 (KN E 2463/9) v k.ú. Štrbské Pleso a o vydanie povolenia podľa § 21 ods.1 písm. c) a § 37 vodného zákona na sezónne vypúšťanie odpadových vôd z uvedenej chaty po ich prečistení v zariadení na čistenie odpadových vôd (trojkomorovom biologickom septiku) do podzemných vôd. Uvedeným dňom bolo začaté vodoprávne a kolaudačné konanie.

Vzhľadom k tomu, že v súlade so všeobecne záväznou vyhláškou Krajského úradu v Prešove č. 1/1999 z 29.júna 1999 o Návštevnom poriadku TANAP (príloha č. 3) je od 1.11 do 15.06. sezónna uzávaťa vysokohorského chodníka „Rysy od rázcestia nad Žabím potokom“, nebolo možné v tomto období uskutočniť miestne zisťovanie a v kolaudačnom konaní preskúmať, či boli splnené podmienky podľa § 81 stavebného zákona, orgán štátnej vodnej správy rozhodnutím č.j:2013/00086/02-HJ zo dňa 10.01.2013 konanie prerušil.

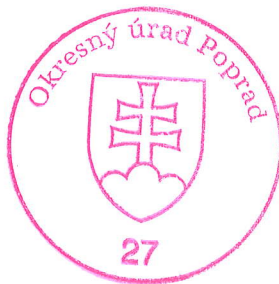
Keď pominuli dôvody, pre ktoré bolo konanie prerušené, orgán ŠVS dňa 26.08.2013 oznámil pokračovanie začatého konania a zvolal na deň 09.09.2013 ústne rokovanie s miestnym šetrením, na ktorom stavebník predložil stavebné povolenia na vodnú stavbu, overenú projektovú dokumentáciu, zápis o odovzdaní a prevzatí stavby, atesty a certifikáty materiálov stavebných výrobkov použitých pri výstavbe vodných stavieb, zápisy o skúške vodotesnosti zrealizovaných stôk a nádrží.

Miestnym šetrením bolo zistené, že stavba bola zrealizovaná bez závad, ktoré by bránili jej uvedeniu do skúšobnej prevádzky.

Orgán štátnej vodnej správy v konaní zistil, že povolením užívania predmetných vodných stavieb počas skúšobnej prevádzky nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položky č. 62a, písm. e) Sadzobníka správnych poplatkov bol zaplatený správny poplatok kolkovými známikami v hodnote 30 eur.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa §53 a §54 správneho poriadku možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia na Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie. Toto rozhodnutie podľa § 73 ods. 17 vodného zákona nemožno preskúmať súdom.




Ing. Jozef Slovák
vedúci odboru

Doručí sa :

1. Slovenský horolezecký spolok JAMES, Junácka 6., 832 80 Bratislava
2. Klub slovenských turistov, Záborského 33, 831 03 Bratislava
3. ŠL TANAP, Tatranská Lomnica 66, 059 60 Vysoké Tatry

Na vedomie:

1. Mesto Vysoké Tatry primátor mesta, Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Poprade, Zdravotnícka 3, 058 01 Poprad
3. Okresný úrad Prešov, OSZP, OPaK, Nám. mieru 2, 080 01 Prešov
4. Okresný úrad Poprad, OSZP, odpad. hosp. Partizánska 690/87, 058 01 Poprad
5. Okresný úrad Poprad, PaLO, Partizánska 690/87, 058 01 Poprad